

# Thông Tin Và Hướng Dẫn Về Chương Trình Chủng Ngừa Tại Nhà Của Massachusetts

Tháng 3 năm 2021



## Chương trình chủng ngừa tại nhà của Massachusetts

Tiểu bang Massachusetts đang cùng Hội đồng Y tế Địa phương phát triển một chương trình trên toàn tiểu bang để cung cấp dịch vụ chủng ngừa tại nhà cho những người không thể rời khỏi nhà để đến điểm chủng ngừa.

### Điều Kiện Cho Chương Trình Chủng Ngừa Tại Nhà của Massachusetts

**Tiêm chủng tại nhà dành cho những người không thể rời khỏi nhà để đến điểm tiêm chủng, ngay cả khi được trợ giúp. Những người này cần những điều kiện như:**

1. Xe cấp cứu hoặc cần hai người giúp người này rời khỏi nhà, hoặc
2. Không thể rời khỏi nhà để đi khám bệnh hoặc xét nghiệm trong những trường hợp bình thường, hoặc
3. Gặp khó khăn và/hoặc cần trợ giúp đáng kể để đi khám bệnh.

### Làm sao để kết nối với Chương Trình Chủng Ngừa Tại Nhà của Massachusetts

Những tổ chức nào trợ giúp những người không thể rời nhà và đang cần tiêm chủng tại gia có thể tìm đến Đường Dây Tiếp Nhận của Trung Tâm Tiêm Chủng Tại Nhà của Tiểu Bang, do MassOptions điều hành, để được xét xem có phù hợp cho việc chủng ngừa tại nhà và được tiếp cận các nguồn trợ giúp để lấy hẹn chủng ngừa.

**Đường Dây Tiếp Nhận của Trung Tâm Chủng Ngừa Tại Nhà  
1-833-983-0485**

Mở cửa từ thứ hai đến thứ sáu  
9:00 sáng đến 5:00 chiều

Đường Dây Tiếp Nhận của Trung Tâm Chủng Ngừa Tại Nhà có tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha và sẽ có người thông dịch từ khoảng một trăm thứ tiếng khác để giúp người dân.

### Giới thiệu về Chương Trình Chủng Ngừa Tại Nhà của Massachusetts

Đối với những người không thể rời khỏi nhà để đến nơi chủng ngừa, ngay cả khi được giúp, **tiểu bang đã đưa ra một giải pháp đa phương để đảm bảo những người này có thể chủng ngừa tại nhà của họ.**

Nhiều Ban Y Tế địa phương đang quản lý các chương trình chủng ngừa tại nhà cho cộng đồng của họ, trong khi những tổ chức y tế khác đã chọn hợp tác với chương trình chủng ngừa tại nhà của tiểu bang thông qua Commonwealth Care Alliance (CCA).

**Khi có người liên lạc với Đường Dây Tiếp nhận của Trung Tâm Chủng Ngừa Tại Nhà, một nhân viên đại diện sẽ hỏi họ mọi số các câu hỏi để xác định việc chủng ngừa tại nhà có phù hợp hay không** (như đã định nghĩa ở trên). Đường Dây Tiếp Nhận của Trung Tâm Chủng Ngừa Tại Nhà chỉ có thể giúp người dân với giai đoạn duyệt xét để



được chủng ngừa tại nhà và người đại diện không thể lấy hẹn chủng ngừa, trả lời các câu hỏi chung về COVID-19 hoặc đưa ra các lời khuyên chăm sóc sức khỏe cá nhân.

**Nếu việc chủng ngừa tại nhà là phù hợp, họ sẽ được ghi danh với Nhà Cung Cấp Vắc-Xin Tại Nhà của Tiểu Bang, Commonwealth Care Alliance, hoặc được giới thiệu đến Hội Đồng Y tế địa phương tùy vào nơi họ sinh sống và Hội Đồng Y Tế địa phương của họ có cung cấp vắc-xin tại nhà hay không.**

Nếu chủng ngừa tại nhà không phù hợp, người gọi sẽ được giới thiệu đến các nguồn trợ giúp khác để được giúp đặt hẹn tại địa điểm chủng ngừa hoặc tìm phương cách di chuyển.

**Nhà Cung Cấp Vắc-Xin Tại Nhà của Tiểu Bang, Commonwealth Care Alliance, sẽ điều hành việc đặt hẹn và chủng ngừa tại nhà.**

- Những cá nhân nào đã ghi danh với Chương Trình của Tiểu Bang sẽ nhận được cuộc gọi từ Nhà Cung Cấp Vắc-Xin Tại Nhà của Tiểu Bang để đặt hẹn chủng ngừa tại nhà trong khoảng thời gian là ba ngày làm việc kể từ ngày ghi danh.
- Nhà Cung Cấp Vắc Xin Tại Nhà của Tiểu Bang sẽ có các chuyên gia y tế đến nhà để tiêm vắc-xin COVID-19 theo tất cả các chỉ dẫn y tế công. Trong quá trình đặt hẹn, chuyên gia chủng ngừa sẽ thảo luận về nhu cầu cá nhân của người được chủng ngừa. Các nhân viên chủng ngừa là các chuyên gia y tế được đào tạo và đã trải qua các cuộc kiểm tra lý lịch, tuân theo tất cả các phương pháp y tế công cộng tốt nhất và sẽ có thuốc để chữa các phản ứng dị ứng.
- Nhà Cung Cấp Vắc-Xin Tại Nhà của Tiểu Bang sẽ sử dụng Thuốc chủng ngừa Janssen của Johnson & Johnson. Thuốc này chỉ cần một liều và đã được FDA chấp thuận.

**Do cần đảm bảo các quy định bảo quản thuốc vắc-xin khi đang vận chuyển, những người tiêm vắc-xin tại nhà sẽ được phân nhóm dựa theo địa điểm, chứ không dựa trên thứ tự ghi danh trước sau. Những người này có thể mất vài tuần để được chủng ngừa tại nhà cũng do những thách thức về hậu cần này.**

Những ai cần giúp ghi danh trước hoặc đặt hẹn tại địa điểm chủng ngừa, xin vui lòng tham khảo ở số 2-1-1 (877-211-6277).